

## ¿Por qué no se encuentra la sepultura del esperantista Andrés (Andreu) Nin?

El asesinato de Andrés Nin en 1937 se relaciona con dos aniversarios:

-Los 80 años de la revolución española durante la guerra civil de 1936-1939;

-La celebración de la revolución rusa espontánea de los soviets libres en febrero de 1917, adulterada por el marxismo leninismo.

Andrés (Andreu, en catalán) Nin i Pérez nació en 1892 en El Vendrell, región vitícola al sur de Barcelona. Allí aprendió el esperanto con entusiasmo y después del V Congreso de Esperanto de 1909 en Barcelona escribió: «*L'esperantisme té, a Catalunya, vida ufanosa i força indestructible.*»<sup>1</sup>



Al mismo tiempo, Nin trabajó como maestro y periodista para la prensa socialista y sindicalista libertaria. «Por su actividad sindical se fue a Unión Soviética. Allí sin duda sus conocimientos del esperanto pudieron ayudarlo al principio, puesto que unos grandes dirigentes de la internacional Sindical Roja como Lozovskij<sup>2</sup> y otros tenían simpatías por el esperanto, pero no podemos afirmarlo.»<sup>3</sup>

Y justamente el partido marxista leninista favoreció primero el esperanto, luego lo oprimió:

«En la URSS el esperanto fue activamente desarrollado a partir de 1920 con motivo de una propuesta de Trotski<sup>4</sup>. Se lo estudiaba mucho en aquel momento como *lengua de la revolución mundial*. El esperanto se usaba en los grupos de *rabkor* [correspondientes obreros]; en emisiones radiofónicas [en la URSS]. Incluso existían también indicaciones bilingües en los envíos postales: en ruso y en esperanto (de acuerdo a varios testimonios estos

<sup>1</sup> «Història del Penedès: l'esperanto i l'Andreu Nin» [<https://blocs.mesvilaweb.cat/elbarrinaire/?p=170938>].

<sup>2</sup> Salomon Abramovich Lozovski 1878-1952 (fusilado por «acciones nacionalistas anti soviéticas», a los 74 años; rehabilitado en 1955, según wikipedia en ruso). En el komintern Lozovski tenía la dirección de España y participó de la expulsión de Nin de la URSS en 1930, según Trotski [<https://www.marxists.org/espanol/trotsky/rev-espan/1930set-1931ene.htm>].

<sup>3</sup> Pedro M. Martín [Burutxaga] «Andreu Nin, perdita pioniro», 1992. [<http://www.esperanto.cat/e/retalls/esperanto/anin.htm>].

<sup>4</sup> N. B. Mechkovskaja *Socialnaja lingvistiko. Iskusstvenie jaziki posredniki i interlingvistika* [Lingüística social. El aprendizaje de los idiomas por la interlingüística]. Mockú, Aspekt-Press, 2000, p. 115. PDF.

envíos continuaron, por ejemplo, hasta 1946). Pero a mediados de los años 1930 las personas responsables del esperanto en Unión Soviética padecieron ataques por hechos injustos: exactamente por ser: *trotskistas* [Enorme pecado para el Estado marxista leninista], *espías* y *terroristas*.<sup>5»6</sup>

Felizmente Andrés Nin fue expulsado de la «Patria del socialismo» en 1930 con su esposa rusa y sus dos hijitas. En España trabajó de traductor del idioma ruso al catalán o al castellano, y desempeñó una gran actividad política.

Con sus compañeros, Andrés Nin creó en 1935 un nuevo partido comunista llamado POUM (Partido Obrero de Unificación Marxista). Otra vez, el esperanto tuvo un papel importante.

«[...] Andreu Nin, ~~que~~ hablaba bien el idioma e incluso lo había utilizado en algunos mítines años antes. El partido empleó este idioma en actividades informativas, en especial mediante la edición de unos pocos números de los boletines *Informa Bulteno POUM* [Boletín de información del POUM] y *La hispana revolucio* [La revolución española], y también mediante la emisión de boletines radiofónicos.»<sup>7</sup>

Durante la revolución española dentro de la guerra civil, exactamente en junio de 1937, desapareció Andrés Nin el principal dirigente de su partido y ex-ministro de Justicia de la República de Cataluña. Las circunstancias eran extremadamente tensas porque existía otra guerra civil dentro de la izquierda republicana.

El acontecimiento más característico ocurrió en la capital de Cataluña, Barcelona, la sangrienta semana de mayo 1937 entre los trabajadores y sus enemigos: los policías del Estado catalán; que además recibieron la ayuda militar de los partidos comunistas de España y de Cataluña.

Tras estos luctuosos eventos que significaron el mayor fracaso de la obra revolucionaria de cambio social, el asesinato de Andrés Nin parecía ser el trágico final de la esperanza.

Andrés Nin fue alevosamente abatido como militante y esperantista.

Efectivamente, el último artículo de Andrés Nin insistía sobre la necesidad vital de cambio social: «Aplazar la revolución para después de ganada la guerra, equivale a dejar las manos libres a la burguesía para que, aprovechándose del descenso de la tensión revolucionaria, vaya restableciendo su mecanismo de opresión [...]»<sup>8</sup>

Andrés Nin fue desaparecido por verdugos de la Cheka o NKVD del Estado Soviético y del partido comunista español en 1937 en Alcalá de Henares, cerca de Madrid. Hasta hoy en

---

<sup>5</sup> Según el artículo de Nikolaj Stepanov «Kak eto bilo? [¿Cómo pudo ser?]]» [<http://historio.ru/kaketoby.php>] que publica los nombres, las fechas de detención y fusilamiento de esperantistas, 28 en total. Otros 25 sólo fueron condenados a 1 o hasta 10 años de encarcelamiento.

<sup>6</sup> «История эсперанто [historia del esperanto]» [[https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%80%D0%B8%D1%8F\\_%D1%8D%D1%81%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%BE](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%80%D0%B8%D1%8F_%D1%8D%D1%81%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%BE)].

<sup>7</sup> José Antonio del Barrio Unquera (Fundación Esperanto, Madrid), Ulrich Lins (DAAD, Bonn) «La utilización del esperanto durante la guerra civil española» [<http://www.nodo50.org/esperanto/artik68es.htm>].

<sup>8</sup> Andrés Nin «La situación política y las tareas del proletariado».

día, en los archivos comunistas de España y Rusia, los investigadores e historiadores no hallaron, no hallan, acaso no hallarán la lista de los nombres de los verdugos y sus jefes. Obviamente, algunos tuvieron una actuación política en los regímenes de democracias ficticias de España y Rusia.

Andrés Nin sigue siendo una extraña figura 80 años después de la revolución española a causa de su deseo de seguir al movimiento obrero contra quienes le quieren imponer una vía hacia el futuro.

Y también una extraña figura en el centenario de la revolución rusa marxista leninista, porque Nin es el símbolo de la casi imposibilidad para los partidos marxistas leninistas de trabajar juntos, en nombre del pueblo sometido a la nueva burguesía explotadora roja.

Sin embargo, Andrés Nin es un combatiente heroico del movimiento esperantista cien años después de la muerte de Zamenhof.

Frank Mintz 27.10.17